



Gazeta si F6ie'a esse regulatu o data pe septemana, adeca: Mer- curea. —

Pretulu loru este pe 1 anu 10 f., pe diumetate anu 5 f. austr. inla- intrulu Monarchiei.

GAZETA

Pentru tieri straine 7 f. 35 cr. pe 1 sem., si 14 f. 70 cr. pe 1 an. Se pre- numera la t6te postele c. r., cum si la toti cunoscutii nostri DD. corespondinti. Pentru serie „petit“ se ceru 8 cr. val. austr.

TRANSILVANIEI.

Monarchia Austriaca.

Partea ofici6sa.

ПЪБЛИКЪЧИЪНЕА

Гьвернмънтъ ч. р. пентръ Ардеалъ, din 22. Октомвре 1859, прѣвѣ- т6ре ла ескриереа адакъмѣ де даге пентръ тревъинцеле цери шѣ пентръ десърчинареа пѣмънтъмѣ.

Дн конформитате къ декретъмъ днакъмѣ министеръ ч. р. de interne din 12. Октомвре 1859, Nr. 24,110|1388, адакъмѣ де даге пентръ тревъ- инцеле цери се ва ск6те къ 6 крѣчери noi, шѣ пентръ десърчинареа пѣ- мънтъмѣ къ кѣте 48 де крѣчери noi дела фѣкъаре фѣоринъ де дѣриле дѣренте (de дѣпревъ къ адакъмѣ естраordinаре ла ачесте дѣн зрмъ, че се фѣкъ де крѣндъ дѣн каъса ресвелъмѣ).

Каре прѣн ачѣста се адъче ла пѣвѣкъ кѣноштинъ къ ачелъ адакъ, къ пентръ ескриереа, адънареа шѣ компътареа есъкъ пѣмѣнтъмѣ адакъ ла даге, дѣн партеа дѣрентъмѣ ч. р. фѣнанциаре де цѣръ с'аъ шѣ пѣкъ ла кале по- трѣвѣтеле инстрѣичинѣ.

Гьвернаторъмъ

Лѣхтенштайнъ м. п. Л. М. К.

ПЪБЛИКЪЧИЪНЕА

Гьвернмънтъмънтъ ч. р. пентръ Ардеалъ din 12. Септемвре 1859, десуре апликареа градъмѣ алъ доilea de есекъчѣне дѣпъ пертръ- мѣса адмонѣчѣне пентръ адъчереа рѣстанцелоръ де даге.

Дн конформитате къ декретъмъ дн министеръ ч. р. de finance din 7. Iulie 1859, Nr. 31,692 дн касъриле ачеле, знде дѣпрѣвѣнцареа есекъ- чѣнеи милитарѣ алъ цивиле пентръ адънареа рѣстанцелоръ де даге ар фѣ сѣ- пѣоъ зпоръ грѣжъдѣ, се ording, ка дн локъмъ ачелѣа сѣ пѣшѣскъ о ад- монѣчѣне цѣпераре, дѣпрѣвѣнатъ къ о аменѣнцаре де зьлодѣреа лѣкрѣри- лоръ мѣмъкът6ре, дѣпъ о крѣчере дешартъ де патрѣспезече zile (некомпъ- тѣндъсе зѣа пѣвѣкърѣ), дѣпъ каре апоl are сѣ шѣ зрмѣзъ дѣпрѣвѣнцареа градъмѣ алъ доilea de есекъчѣне — адекъ есекъчѣнеа movilare (а лѣкрѣрилоръ мѣмъкът6ре).

Адмонѣчѣнеа ачѣста се ва адъче ла кѣноштинъ пѣвѣкъ прѣн о дѣ- штинцаре фѣкътъ де кѣтръ антѣтеле комънале шѣ лѣнгъ не пѣрѣцѣ каселѣ комънал, сѣкъ лѣпсѣндъ зна ка ачѣста, не пѣрѣцѣ каселѣ антѣтелѣ комънале, ла каре се ва адакъе шѣ о лѣкъ де пѣтеле ачелоръ локъиторѣ, карѣ се афѣкъ къ дагеа дн рѣстанцъ.

Лѣста ачѣста не зѣнгъ ачѣеа се ва маl вестѣ пентръ чѣл рѣтамѣ дн рѣстанцъ къ дагеа, карѣ не шѣтѣ чѣтѣ, къ прѣлѣцѣмъ адънѣрилоръ комънал, маl алѣсѣ дѣмѣнека дѣпъ севѣршѣреа кѣлѣмъ дѣмънезѣескъ, сѣкъ алѣелѣкъ къ дѣндатѣтеле пѣвѣкъчѣнѣ алѣ локъмъ, шѣ аша се ва адъче, кѣтъ ва ста дн пѣтинъ ла кѣноштинъа фѣкътрѣ сѣтеанъ.

Ла прѣпрѣтарѣ чѣл марѣ де помѣл, кѣроръ лѣ с'а копѣсѣ, ка сѣ'шѣ дѣкъ дагеа не мѣжѣочѣгѣ ла фѣчѣмъ ч. р. de даге, адмонѣчѣнеа, каре о ва фѣче агторѣгатеа де даге, шѣ о ва видѣма фѣчѣмъ де прѣгъръ, лѣ се ва дѣмънъа деосевѣ шѣ анъме фѣндъ къ пѣтинъ, ла зпъ прѣлѣцѣ, еар' знде не се ва пѣтѣ фѣче ачѣста, се ва трѣмѣте прѣн зпъ сервѣторѣ, ла каре омъмъ къ рѣстанцъ де даге, ва авѣ сѣ'л пѣтѣскъ ванѣ нормал пентръ мерсѣ.

Каре прѣн ачѣста се адъче ла пѣвѣкъ кѣноштинъ пентръ дѣнокмаl зрмаре.

Гьвернаторъмъ

Лѣхтенштайнъ м. п. Л. М. К.

Partea neofici6sa.

TRANCLIBANIA.

Брѣшовъ. 22. Ноembrie. (Шѣрѣ локале.) Съръвт6реа дн меморѣа цѣнѣмъмѣ зѣрватъ Фрѣдерѣкъ Шѣллер с'а пентрѣкътъ дар дн ачѣстѣ четате а п6стръ полѣглотъ (de тѣлѣе лѣмъ) къ десѣмъ вѣоѣчѣне дѣн партеа конпационѣлоръ рѣпосатъмѣ поетъ шѣ проетъ алъ лѣертъдѣ шѣ алъ демнѣтѣдѣ оменѣшѣ, прѣкъм ее рѣспѣкъ зпъ пѣвѣмѣотъ, сѣ шѣртѣрѣсѣмъ дѣкъ кѣмъкъ ачѣеа солѣнѣ- тате а ф6стѣ прѣмѣтъ дѣн партеа пѣвѣкъмѣ постръ къ о пѣпъсаре ка шѣ кѣмъ не ар фѣ ф6отъ пѣмѣкъ дѣн т6те кѣте с'аъ пентрѣкътъ. Чѣ ачѣстѣ дѣпрѣвѣнцаре не ва пѣне ла мѣраре не нѣчѣ зпъмъ кѣ- рѣле шѣте кѣмъкъ дн пѣаделе комѣрѣчѣале прѣсте тотъ поесѣа шѣ воетѣ сѣнт о марѣ сѣкъ къ тотъмъ некъноскътъ сѣкъ преа пѣцѣнъ прѣвѣтъ, прѣкъм шѣ къ клѣоѣчѣ цѣрманѣ сѣнт пѣпъ акъмъ кѣноскъ- къдѣ нѣмаl дн кѣтева фамѣлѣа, каре токма пентрѣкъ сѣнт пѣцѣне, къ апрѣциареа лоръ не полъ рѣпрѣежѣта пѣвѣкъмъ. Сѣ рѣкъноа- шѣтѣмъ шѣ атѣта, кѣмъкъ вѣндъ ачѣстѣ солѣнѣтате кам не неа- шѣтѣтате, жѣрналѣтика ромънъ не авѣ кѣндъ сѣ прѣгътѣскъ не пѣвѣкъ арѣтъндѣ дѣсѣмъпѣтатеа еѣ не нѣмаl пентръ пѣцѣнеа цѣр- манъ, чѣ пентръ оменѣмеа дѣтрѣгъ; кѣчѣ адѣкъ се кѣвѣмѣ а шѣтѣ дѣн кауъмъ локъмъ къ тоцѣ зѣрвѣдѣ цѣнѣал дѣпъелѣдѣ тотъодатъ де черѣскъ сѣвѣмѣтате а кѣратѣл морале, фѣе ачѣеа пѣскъдѣ орѣ дѣн че пѣцѣне шѣ орѣ дѣн каре парте а зѣмѣл, еѣ прѣн фантеле шѣ скрѣерѣле лоръ ажънгъ а фѣ лѣмѣнѣторѣ шѣ вѣнефѣкъторѣ дѣтрѣелѣ оменѣшѣ; еаръ маl деапр6не есте де дѣсѣмънатъ кѣмъкъ Шѣллер а ф6стѣ, есте шѣ ва фѣ рѣг exoellentiam вѣнефѣкъторъмъ оменѣшѣ чѣле еѣ сѣверѣт6ре. Чѣ къ цѣнѣ ка Шѣллер тотъ не се п6ге фѣче кѣноштинъ де апр6нъ нѣмаl прѣн доl трѣл нѣмерѣ де жѣрналъ; дѣн фантеле лѣлѣ тревъе сѣ'лъ кѣношѣтѣ не еѣлъ; скрѣерѣле лѣлѣ чѣле маl вѣне се кѣвѣне але чѣтѣ шѣ сѣдѣе, пентръ ка сѣ те поцѣ пѣтрънде вѣне де мѣрѣмеа сѣрѣтѣмъ, де сѣвѣмѣтатеа идеѣ- лоръ, де повѣлѣтатеа сѣмъдѣмѣтелоръ шѣ де пѣтереа прѣнѣмѣлоръ лѣлѣ морале. Дѣн'ачѣеа анѣверсарѣа лѣлѣ Шѣллер а трѣкътъ не ла поl ка шѣ прѣн тотъ цѣрманѣа шѣ кѣаръ прѣн Еуропа лѣмѣнатъ; фѣе ка поl дѣкал не вѣиторъ оъ не интересѣмъ маl деапр6не де мѣнъпѣтеле скрѣерѣ шѣ дѣвѣцѣтрѣ але ачѣелѣам! — —

— Сѣ не дѣмъ еар' жосѣ дѣн лѣмеа идеѣлоръ дн прѣсѣа вѣе- цѣлѣ прѣктѣче дѣсоѣте де грѣжѣ овѣсѣт6ре шѣ де пѣнѣлѣчѣрѣ апъ- сѣт6ре, де знде тотъ че нѣмѣмъ идеъ, сѣрѣтѣ, поесѣа вѣедел, се аелъ депъртатъ шѣ дн каре домънѣше нѣмаl интересъмъ чѣлъ гѣеѣосѣ алъ инѣмелоръ пѣсѣдѣоѣсе де тотъ че есте лѣтѣескъ.

Еаръ обѣкъ фѣръ пѣнѣс6ре къ дѣгѣеуъ де 6 градърѣ дн ат- моосѣеръ, кареа не цѣне маl мѣлѣ не зѣнгъ кѣмѣнеле п6стре; еаръ гѣеѣосъ шѣ дн инѣмеle п6стре не кѣтъ тѣмънъ вѣеѣа соѣиалъ дн локъ оъ се консолѣдезе тотъ маl мѣлѣ дѣоуаре дѣнѣре noi, — ачѣстеа сѣнт перспѣктѣееле п6стре не лѣнѣле дѣн зрмъ а ле ачѣстѣлѣ апъ че ф6оесе дѣпрѣкатъ де зпъ шѣрѣ зѣнгъ алъ зпоръ евенѣмѣнте къ тотъмъ фатале, мѣлѣ пѣцѣнъ неашѣтѣтате шѣ пѣме де зрмѣрѣ пентръ вѣиторъ. Рѣтраѣере, ѣсоларе, дѣкѣдере дн сѣ- пѣш дѣпѣшѣ, шѣ о тѣчере меланхоликъ не карактерѣсѣтъ соѣе- тѣдѣле п6стре дн тѣмъмъ де фадъ. Дѣнѣвѣдѣ не орѣ шѣ каре, „пентрѣче ашеа?“ Рѣспѣнѣсѣмъ ва фѣ: грѣжа вѣедел. — Дѣкъ де ачѣстѣ в6лъ а тѣмъмъмѣ не не воръ вѣндека кѣвѣнтеле Евангѣлѣе, алѣ чѣва не е дн старе де а не рѣстазра. —

Дѣн ф6рѣ шѣ дѣн прѣторѣ прѣкъм зѣчеа антѣчѣлѣ романѣ пѣ- темъ дѣмъпѣртъшѣ атѣта шѣтѣре дѣмъзѣкът6ре, кѣмъкъ трѣвѣналъмъ зѣрварѣалъ де аѣлѣ а рѣешѣтѣ де а тѣжѣоѣ о сѣмъ де дѣмъпъчѣ- ѣрѣ (Bergleiche) дѣнѣре ф6штѣлѣ прѣпрѣтарѣ шѣ дѣнѣре цѣранѣ къ дѣнѣрѣмъта дѣнедѣтларе а амѣелоръ пѣрѣцѣ, шѣ прѣн ачѣста прѣ-

nisni este earym relative ebrate dascenptore, kafi adikz dn karsz totz de znz anz ce vndszr 136,605 vzkzdi de krpzi shi 52,667 kizpri, eary mai mlate mii de krpzi shi kizpri c'az dzrbitz la omeni shi tineri szrachi. Acheash rezniene pzblikz dozv jzrpale dn limba magiarz shi 1 dn chea nemczekz. Din komponz tiaz pzblikatz azlzmtz totzodat, kzmz reznienea dete dn krpz ozlzi anlzzi din zrmz nzmai pentrz tipzrirea de krpzi shi jzrpale 14,155 fr. v. azstr. — Memvrii rezniinii sznt pzb akzm 1460 inzi. Biblioteka ei are 2333 tomzri de krpzi ebrate vzne. Ka che azlz de memvrii are ahea rezniene ce pote dnkeio shi nzmai din knozhterea preshedinjilorz dorz, kari szntz kontele Stefanz Karoi shi kanonikz Danielik, karole este szlitz rezniitiz dnpre erzdiiji Szngariei. —

(Cititorzaz sz'ni dnkizbiokz o asemenea rezniene pentrz tipzrirea de krpzi dn mizlokzaz romznilorz, o rezniene kare sz pote vinda spre eksemplz 1 Azvedarz ka 10 kr. noi, oz pote shi dzrzi kztava mii, asemenea tote krpzile skolastiche mai nzmai dn prezlaz tiparvazi, sz pote premia shi ne azktozi shi tradzktorii ce i vzi ni pentrz ostencolole dorz. Dncz: Video meliora prebeque, detegiora sequor, a zicz odiniorz poetzaz romaniz; a zicz dnscz ka alte kzviate shi apoostolaz kreshiaz; ce iude dnscz ka ahea chea ce ziche nzmai pentrz aheia kari azktozi de vziitiz.) —

Cronica straina.

ITALIA. (Pzbz la 18. Noemvze.) Chea ce observazszmz dnkz shi ka alte okazie, nz lipimz a rezni shi azktozi: reznienea shi dnkizbierea depinz a Italiel torpe dnchetz shi a novoio, azlz de anevoio, vrenim dn timvaz postz c'a mai dnkizbiatiz nzmai ka Prinzipatole romzneshti. Revoluziene, adzazri nacionale, dnz shi ka ahelea gzerne provisorii zrtarz dn karsz de 6 dni vzne dnz aztole dn Toscana, Modena, Parma shi dn Legaziaz, mai la zrmz din tote ahelea esirz diktzazri, vzne adikz potestatea chea mai dnatz ce konkrez ne kztava sentzntzni sez dni nzmai kzte znz cinzrz vzvatz. Ci ce prea dnzelene kzmz starea normalz a Italiel nz era nici ahelea, tokma preznt nz era dn Prinzipatole romzneshti gzerne provisorii rezeshi, ozktozile administrativu eztraordinarii, Domnii szngari shi earym rezeshi, kaimakamile tzrko-romzneshti ka tote adzosele dorz. Ahea Italia de mizlokz dnz aztole szvzszmztrzi shi azpte ka cinesh dnscz mai azkz dnkz o dzrkare, mai kztz o titlz povz ozv kare oz eie gzernatz — totz de azlz pzbz mai apoi; ahea titlz este — rezni. Ahea, Italia dnz dzr dn dzr rezni, kare adikz dnobimz domnii totz nzmai provisorii pzbz la o alte rezniene de finitivz. Bazlz din chea mai dnzrope rezni ale rezni Cardinii era kietatz la rezni; ci kasa domnitorz azlz ka kale ka sz dnzrope la Parisz, oz respektoze ozreshimz shi opinione vzlikz ezropenz shi — nz lzsz ne vzrz szz ka oz priimokz rezni; rezni dnz dn lokz ne znz dzperadz anzme Bionkaminzi, karole shi oz priimoz de ktrz italianii din partea rezniatiz a Italiel. Ka ahelea anzktzrz kasa domnitorz a Cardinii szlz de o mare grijz, kare era ka dzkz kztava kongreszaz ezropenz c'ar adzna shi dzkz ahelea nz ar priimi nizdzkz dnkorporarea Italiel mizlozije dnz'znz statz sez kiar ka Cardinia, dn asemenea kacz znz prinzipale dnz'oz kacz domnitorz iar ei venitz ka rezni ebrate mare a ce da jorz din dnzdzimea oa shi a ce retrade dn stare privatz.

Dn o asemenea stare earym provisorii aztevtz nenorochita Italiel konkietarea znz kongresz ezropenz, sez preznt ziche anzivii elini areonaz, karole sz ce okzpe ka o povz rezniene a statelorz italiane ozz pote shi a alora. Ci sztirile despre kongresz mai sznt dnkz ebrate nesizre. A konkietaz znz kongresz dnobimz a lza parte la konzdztrzi shi hozzazri tote ahelea statzri shi kabinete kare az fostz dzrtame kongreszaz dela an. 1815, dnscimz a veni dzlz kiar shi din szverani dn personz, kacz ahelea e'az dnkizbiatiz mai adesea; a rezniene ka o asemenea adzpare nztrorz de diplomazi shi kapete koronate ce la dnvoii ka dnscire la ori shi ce pronzszszni shi dorinde ale ktrporz dnzini shi poporz o vorz krede nzmai aheia kari nz azktozi de knozhtinde istoriche din timzriale trekzte.

Din tote ahelea kzelozmz, kzmz Italia e dnkz prea dzparte de a ei rezniatiz shi odixnitiz shi ka nici astzli nz este ozlz omeneokz karole sz pote prevedé prezazerile spre vine ozz spre rzz, kare o mai aztevtz shi ne dnzno. —

Bola veke italianz a rezni shi a intriiei c'a ivitz ktrndz dzktoz dnpre italianii din Lombardia shi dnpre chei din Piemont. Anzme o rivalitate zrzoz shi totzodatz perikzozoz izrezvztoze mai dzrtocz din tzzia aristokraciei shi din dzszrtzaznea cheziazlzaz poporz shi dnzdzazaz kanzlz dnpre dzdzile Milaniz shi

Tzrinz. Gzerneaz kardinez az shi tracz adikz mai mlate ozvicioate mari dela Milaniz la Tzrinz. Lombardii iaz ahea mlezrz ka de o vazokzrz, striz totzodatz kzmz ka ahelea li ce dnkizbienez shi venizriale din dzrz (vztrorz kzm striz ezrei botezazi shi nebotezazi dia Ianz). Grijz dzktoz pentrz ori kare gzerne che shi a pronzsz a ce dnzdzaz mai prezoz de tote interesole partikzlarz.

FRANZA. Parisz, 16. Noemvze. Dnpre tote postzdzile cosite din Franza vine dn prima liniz kazo kongreszaz ezropenz. Dnzche azkz ce szntkriserz traktatele dela Dziriz apoi Franza ka Azstria dnvitarz ne dzteri la znz kongresz, dn kare sz ce rezniokz chele dnkeiete de sine; dzterile dnscz nz ce 'nvoiz la znz kongresz konditionatz, ci prezindz ka oz ce eiz nelegatz la dzktozriale shi fazendele sale; apoi mai dnztrz la mizlokz shi ne'voizea Angliel a ce rezniene la znz kongresz dn kare sz ce dnzdz despre Italia zn ce, ce nz ce hoztriveste ka dorinde italianilorz. Akzm, dnz sztirile chele mai vroznete, e kztatz shi Anglia la kongresz, shi ce krede, ka nz ce va amzna de parte adzparea lz, dzbrzche shi Anglia a aprosziz ka 'ni va tzrtame rezniene dnz'oz sz, dnz che 'ni va e'ni negoziativile diplomatice ka Franza, kare ce azkz akzm prin telegraz.

Fanz ka Italia dzszrozvz Franza totz pamii prinzipi ai italianilorz ka kztatz, ka sz nz dnzdzche dnzdzile, ce az ce ozktoz dela kongresz pentrz Italia. Ahea dzszrozvz adzereaz de rezni a Pr. Karinianz vzrz lz Viktorz Emanuzelz, kare ce pronzszce de rezni dn dzktozle italiane shi akzm shi a lz Bionkaminzi, ce ce azese dn lokz Prinzipaz, dnz che ahelea ne vzrz priimi rezni. Akzm ce szrie, ka kiar shi Garibaldi dnz dede dimizione shi ce dnzmi de FML. az Cardinii. De alte parte dela Roma ce rezni dn Parisz, ka Szdzia Ca Pontie chele romaniz c'a rezniatiz shi dzktozatz, ka va lza parte la kongresz shi kardii. Kizi va rezniene dn oz ne kabinezaz Romel. — Jzrnaliztika franzoekz ce okzaz akzm ka anezarea kazoel italiane dnktoz preznt ce okzpe dnzinte de ahelea ka chea a romanilorz din Pate shi dzszrtzokz ozche pamii prinzipi de iniativz la vreo rezniene, dnkredinzndz ne italianz, ka li ce va dnzdzine voiea ne kale szdziaz shi sezrz. Altele ce okzaz mlezrz ka frika englezilorz de o invaziene posibilz dia partea Francei shi kacz, ka prezdzriale chele nekzrtate de rezni din vzne dzdzile shiroz a rezni dnpre ahelea 2 dzteri, din kacz, ka Anglia ce sznzdzeste dnzinte Francei dn kacz ahelea nz shi pote zma planelz spre amz mzi inozviza prezdomnirii dnpre dzteri; dnscz ahelea sznt nzmai opinio dnkz pzbz akzma, pentrz vzne ahelea dzteri ce azlz totz aliate kiar shi dn kazo kinez.

Brashovz, 12. Noemvze. Mz pztzaz armez. Dn din chele mai vzvate dnzdzdzile ale jzniel e mlezdzaz armezilorz. Dn timvaz trekz ce okzpe tinerimea nzmai ka dnzdzarea ozlzaz pzbz la maniz, kare apoi de kztatz o viaz ozolenitz shi arzkatz dn dzdzile dzszrtzilorz lzsheti. — Ce azktoz ar trade dnz jzniene, kndz azarz de ardzile shi dnzdzdzile chele dzszrtzozce c'ar okzpe mai ka dzdzdzaz dnz dnzdzrtosharea shi vnzozia dnzdzdzaz prin dnzdzdzdz dznzastice shi manzarea armezilorz, kare azche din jzni shi ozoz, ahelea shi o pote lesne ozplika verzine, nici ka mai azktozaz ahelea ozktoz azlz; — ci nzmai dzktozri dn dzdzdzaz jzniel, ka D. Biaz. Jzszsznz, rezniatiz mlezdzdzdz de armez shi dznzastikz, a venitz din Sziz de kzt'va timvz azlz shi ce okzpe ka ardz ahelea oz maziadz ka mlezrz rezniatiz. Ka znz maziadz, ce szrz dn Sziz la dzdzdzdz de statz ka dznzastikz shi mlezdzdzdz de armez (Zschmeister) n'are dnscz de dzvzi pentrz konzrezarea jzriiei dn dzktozriazi lz; ci e de azktoz a azche knozszaz, ka Dca dz oz dz ardz ahelea: la 4 persone dzdzatz ka kzte 25 kr. de personz ne ozz; la 2 kzte 40 kr., la zna cinzrz kzte 50 kr. noi, shi prezntdzdzce dzneaz la mai mlate de 12 oz prezdz ce mai dnzdzte. — Dnde sznt dnzdzdzdz jzniel dnzdz dz totz azlzaz de tinzri dnzdzrtoshitore? Fuimus Troes, fuit Illuz." — Lzdz romaniz jzniel, sezdzari, troiani, sh. a. era sznte la romaniz kndz nziz de patrizii, voierii shi dn vzlikz sz'ni dnzdzdzdz dzdzdzdz prin dnzdzdzdz maziadz, dzrz nz nzmai prin dzdzdzdz, serate la dzkz shi la dzdzdz, ktrzi sh. a. kzm az dzdzdzdz kokozii noztri de akzm. — Ducat avo turmas et se se ostendat in armis (ce komande mosh-sz chele de kztzdzdz shi ce ce prodzdz dn armez) ziche Biziaz, ka prezdzdz dzdz dela dzdz-sz Azkaniz. — Cine vrea ce dzdzdz shi dn ardz ahelea are okazie prea vznz la ozsz rezniatiz dn dzdz dzdzdzdz.

„S. B.“ dnzdzdz shi znz rezni dnpre chele lzkrate dn dnzdzdzdz komioiznei pentrz lza komanz shi aprozite azlzaz mai ne dzrz, kare'az vomz dnzdzdz shi noi.

Б р а ш о в ъ. (Локале ши маїдензрѣте.) Комитетъ пептръ сервара секлареї лѣ Шилер дъ сокотѣла дн пѣлїкѣ, дѣпъ каре се трѣмїсе 152 фр. 20 кр. в. а. ла комитетъ дн Бїена пептръ фѣндѣчѣне Шилерїанъ. Спаселе валѣлї фѣрѣ 284 фр. 95 кр., ши фїндкѣ де не вїлете днтрарѣ пѣмаї 171 фїор. ши дела реѣнїзѣне де кѣлтѣреї 37 фр. 87 кр., аша ретасѣ дефїчїтѣ до 76 фр. 8 кр. — Пептръ пѣлїреа ачестѣї дефїчїтѣ дн каса комѣпалѣ фѣкѣ комитетъ пашї ла Маїстратѣ ши ред. скрїе, кѣ комѣпїтатѣа с'а днвоїтѣ дн знанїмїтатѣ, ка сѣ пѣлїтѣскѣ ачестѣ сѣмѣ. — Апропос! Днтр'ѣнѣ черкѣ де коворїторї азїамѣ а сѣрѣ, кѣ инк. маїстратѣ днкѣ тотѣ пѣ а афлатѣ кѣ кале а ажѣта шкѣлеле копѣсїонале кѣ сѣма апропїсѣ акѣм де мѣлѣ, ши кѣ се шїрѣ мѣлѣ де атѣта трѣгѣпаре кѣ лѣкрѣлѣ ачестѣ, каре ар фї се стеа дн фѣрѣпѣа бѣцетѣлї. —

Днѣ кореспондїте дн Аврѣдѣ не днпѣрѣтѣшеште кѣ маре бѣкрїѣ, кѣ фетейле де не аколо аѣ днченѣтѣ а се окѣпа кѣ индѣстриа маї кѣ deadїнѣлѣ, днвѣдѣнїѣ кїарѣ ши ла кѣсѣтѣлѣ кѣлѣцѣлорѣ (чїстѣрїтѣлѣ); тотѣ ачелѣ кореспондїте днсѣ сѣ ши сѣпѣрѣ, кѣ фетейле іаѣ пѣнеа бѣрѣвѣцїлорѣ дн гѣрѣ окѣпѣндѣсе кѣ ачестѣ рашѣ де индѣстрїѣ, каре пѣ с'ар преа потрївї кѣ секоѣлѣ фѣрѣмосѣ ши ле провѣкѣ се ласе бѣрѣвѣцїлорѣ ачестѣ месерїѣ. — Ної не дндоїмѣ де бѣнѣлѣ кѣцетѣ алѣ челорѣ че се бѣкрѣ де днтрѣпрїндерї пептрѣка аної сѣ ле десѣтѣзїескѣ, ши неар пѣрѣ вїне, кѣндѣ дн фамїїеле пѣстрѣ о'ар вѣрѣшї тотѣ фелїлѣ де индѣстрїѣ, фѣрѣ де каре пѣ пѣте фї каса знеї фамїїї; вѣзѣташѣ Дѣмне, каре ши аѣ днѣрѣкатѣ каса дн тѣлнї цѣлѣп крѣштетѣ кѣ лѣкрѣлѣ мѣлорѣ сале, не кѣндѣ бѣрѣвѣтѣлѣ еї се окѣпа кѣ економїа де кѣмпнѣ ши спекѣла, дар' аної кѣте фетей рѣмѣлѣ пѣ арѣ, гранѣ, сѣмѣлѣ, косескѣ? Ши ачестѣа сѣнт кѣ мѣлѣ маї греле декѣтѣ кѣсѣтѣлѣ де кѣлѣцнї. —

П е с т а, 1. Ноѣмѣре к. п.

(Фѣрмае дн Nr. трекѣтѣ.)

Локотенїца дн Бѣда дескїсѣ асемеѣеа ачестѣ копѣрѣсѣ дн „Пест Офнер Цайтунг“, дар пѣмаї дн зїлеле дн зрѣмѣ фѣ обсерѣватѣ де тїперїї романї, пептрѣ че пѣ се потѣ пѣлїка нїчї дн фѣїле романе; нїчї потѣрѣ маї мѣлѣ декѣтѣ дої иншї а рекѣра дѣлѣ черїцїеле копѣрѣсѣлї офїчїосѣ. Дн ачестѣ модѣ пѣмаї дої иншї фѣрѣ порокошї кѣ фїнеа апѣлї трекѣтѣ а кѣштїга ажѣторїѣ; де ши стїпендїїле ераѣ 5 ваканте. Днѣ ізрїсѣтѣ аїчї кѣпѣта 80 фр. ши атѣлѣ не тїмѣрїле ачелеа аскѣлѣторїѣ класеї 8 дн Арадѣ, еарѣ акѣма ізрїсѣтѣ дн Бїена 60 фр. м. к., челелалте треї кѣзѣрѣ дн мѣнїле челорѣ че се фолосїрѣ ши пѣлѣ акѣма де еле.

Поате кѣ с'арѣ афла врѣнѣ романѣ, каре ар рїска днтрѣвара: кѣ оаре пептрѣче пѣ шаѣ арѣтатѣ фѣрацїї сербї атоареа фѣрѣцеаскѣ дн маї маре градѣ акѣма днѣга оарѣ кѣтрѣ романї? кѣ дн мѣла лорѣ маї сѣнтѣ днкѣ 3 штїпендїї, ши с'ар фї кѣзѣтѣ ка декѣтѣа тоате пѣ, дар челѣ пѣцїнѣ 3 дн 5 сѣ се фї адѣжѣдекатѣ рѣмѣлорѣ, кѣ еле ар фї се фїе романесчї?

Днѣї аша темерарїѣ кѣзѣтѣ сѣї рѣспѣндѣмѣ; ка оѣ баѣе де селѣтѣ че лѣкрѣ, ка сѣ пѣї зїкѣ чїнева кѣ „чел че пѣ се дндестѣлеште кѣ пѣцїнѣ, пѣ е демнѣ де маї мѣлѣ,“ сѣ се мѣлѣцѣмѣскѣ ши кѣ атѣта, кѣ пѣлѣ акѣма нїчї атѣта п'амѣ авѣтѣ, сѣ прївѣсскѣ ла ачѣеа, кѣ не тїмѣлѣ кѣндѣ а фѣкѣтѣ фѣрїчїтѣлѣ Бала фѣндѣцїзѣнеа, (1814) пѣ интратѣтѣ сѣпѣеле, кѣтѣ релѣцїзѣнеа ера десѣволтатѣ днтрѣ оаменї, ши аша ши фѣндаторѣлѣ, дн локѣ де „Копѣационал“ а днтрѣвїзїцатѣ „Корелѣцїонарїї меї,“ ши корелѣцїонарїї лѣї сѣнтѣ тоцї чеї де рїтѣлѣ орїенталѣ, ши прѣкѣм се веде пѣлѣ акѣма фѣрѣ пѣмаї сербїї. Тестаментеле се есплїкѣ дѣлѣ лїтерїле лорѣ; ши чеї челѣ посѣдѣ се штїѣ фолосї де лѣїалѣ опресїзѣне „корелѣцїонарїї.“

Че е дрептѣ еї дн 5 штїпендїї пѣмаї 2 адѣжѣдекаре романїлорѣ, еарѣ 3 ле цїенѣре пептрѣ сербї, ши днтрѣ ачѣотеа знѣлѣ де 100 ши знѣлѣ де 80 фр.; по да пѣчї ачї пѣ пѣтемѣ зїче кѣ пї с'а фѣкѣтѣ недреутатѣ. Еї пѣ сѣнтѣ де вїлѣ, кѣ стїпендїїле ваканте аѣ фостѣ фѣрѣ пѣрѣкїе, аѣ фостѣ 2 де 80, доѣе де 60 фїорпїнї, де 100 фїорпїнї пѣмаї знѣлѣ, челе кѣ пѣреке леаѣ днпѣрѣцїтѣ фѣрѣеште, еар' челѣ фѣрѣ пѣрѣке фїреште л'аѣ цїнѣтѣ пептрѣ аї лорѣ, кѣ знде аї вѣзѣтѣ врѣнѣ омѣ змѣлѣндѣ кѣ шїере ши сѣ пѣшї лїнгѣ деѣетеле. Аної ши кѣ дрептѣлѣ а треѣзїтѣ сѣ ле кѣзѣ лорѣ алѣ 5-леа, кѣ доарѣ еї аднїїстрѣеазѣ фѣндѣцїзѣнеа.

Дн кѣтѣ счїѣ еѣ, патѣра штїпендїїлорѣ е ачѣїа, кѣ челѣ че л'аѣ кѣштїгѣ, траѣе банїї дела тїмѣлѣ кѣндѣ а девенїтѣ штїпендїїлѣ вакантѣ, ши банїї пѣ се потѣ днторѣче спре алѣтѣ скоѣлѣ, докѣтѣ спре че а воїтѣ фѣндаторѣлѣ. Аїчї днсе ши днтраста прївїпцѣ есте аватере дела рѣгѣла цѣпералѣ, кѣ днтрѣ штїпендїїле ачестѣа ераѣ кѣтѣва де 1 ва ши де 2 анії ваканте; ши чеї че ле аѣ кѣштїгатѣ тотѣшї пѣмаї дела семѣстрѣлѣ де варѣ а апѣлї

трекѣтѣ аѣ днченѣтѣ а ле траѣе. Днсѣ ачестѣ ознѣтѣ зпорѣ де іертатѣ, кѣ „nulla regula sine exceptione,“ ши маї алеѣф дн тїмѣрїле фатале де асѣзїї, нїчї е де а се зїта омѣлѣ ла ашеа чеѣа, тоате ознѣтѣ каламїтѣцїїле рѣсѣлѣлї трекѣтѣ, кѣ прѣкѣм зїче дошнѣлѣ I. Адѣвокатѣлѣ сѣсѣлѣзѣдатѣї денѣтацїїнї, дн апѣлѣ ачѣота аѣ фостѣ дѣрїле (Steuer) маї марї декѣтѣ пѣлѣ ачї, ши дн ачѣстїа с'а сѣлнїнїтѣ дїфѣрїнда. Днкѣ аѣ фостѣ порокошї кѣ токѣма акѣма девенїсерѣ атѣтеа штїпендїї ваканте, кѣ днтралт-шїнтреа пѣ штїѣ че ера де фѣкѣтѣ кѣ штїаїерѣлѣ.

Амѣ авѣтѣ окѣсїзѣне а ворѣї кѣ Домнѣлѣ адѣвокатѣ алѣ денѣтацїїнеї дн прївїпца стїпендїїлорѣ ачѣостора, ши ши зїчеа, кѣ пѣлѣ акѣма пѣмаї пептрѣ ачѣеа пѣ с'аѣ датѣ ши романїлорѣ, пептрѣкѣ пѣ с'аѣ аретатѣ нїчї кѣндѣ рѣмѣнї, тѣкаркѣ — зїче еле — тотѣ деаѣна с'а пѣлїкатѣ копѣкрѣсѣлї (фїреште дн жѣрпалеле серѣештї), ши акѣма днкѣ зїче с'аѣ арѣтатѣ пѣцїнї ши пѣ преа есчелїпцї, сербїї кѣ мѣлѣ маї вѣне тестїмонїї аѣ репрѣдѣсѣ декѣтѣ рѣмѣнїї.

Ачѣста е днтр'адѣвѣрѣ о, аша пѣмїтѣ, апѣкѣзѣрѣ адѣвокацїа-лѣ. DDлорѣ штїѣ преа вїне кѣ пої авемѣ жѣрпале, ши штїїндѣ кѣ аїчї сѣнтѣ асѣфелїѣ де стїпендїї знде рѣмѣнїї аѣ дрептѣ сѣ се днпѣрѣтѣшескѣ дн еле, дѣкѣ днтр'адѣвѣрѣ воескѣ ка ши рѣмѣнїї сѣ копѣкре. Ар потеа сѣ се рѣчерче редакцїїнїле жѣрпалелорѣ пѣетре пептрѣ пѣлїкареа копѣкрѣсѣлї, ши крѣдѣ кѣ нїчї зна пѣ леар рѣфѣса черереа, ма крѣдѣ, кѣ фїндкѣ ла денѣтацїїзѣнеа фѣндѣлї шкѣлелорѣ гр. ор. (днцѣлегеѣндѣсе ачї ши прѣпарандїа романѣ дн Арадѣ) романїї пѣ сѣнт репрѣсентацїї, ши аша днтрѣ DDлорѣ нїшѣнеа пѣ штїе рѣмѣнеште; крѣдѣ зїкѣ — ка ши ачѣеа ар фѣче DD. редакторї ка днштїїпцареа де копѣкрѣсѣ трѣмїсѣ ла дѣпшїї дн алѣ лїмѣлѣ, днкѣ о ар траѣѣче не рѣмѣнїѣ, ши о ар пѣлїка, саѣ ши маї зпорѣ дн о мѣлѣцїме де тїперї рѣмѣнїї че се афлѣ аїчї орї каре фѣрте бѣкрѣосѣ лѣмѣтѣ фѣче ачестѣ серѣїцѣлѣ, пѣмаї воїа сѣ аїѣ DDлорѣ. Днсе лѣкрѣлѣ пѣ стѣ аша чї е маї пїе-стрїцїѣ. Со прѣфакѣ пѣмаї DDлорѣ, да ле паре рѣѣ кѣ штїмѣ ши акѣма де стїпендїї, кѣ пѣкѣм сѣ пѣлїче дѣпшїї копѣкрѣсѣлї прїѣ фѣїле постре, чї днкѣ пѣ пѣцїнѣ с'аѣ мѣнїатѣ ши пептрѣ ачѣеа, кѣ пої ка прївадї амѣ днштїїпцатѣ пѣлїкѣлѣ деспре челе доѣе, ши ісѣворѣлѣ дн каре амѣ днцѣлесѣ пої деспре дѣпселе а траѣѣ сѣѣсѣмарѣ асѣпра ши дн парѣеа маї мѣлѣторѣ мемѣрїї а мѣлѣ атїнсеї денѣтацїїнї, кѣ зїче — а фѣкѣтѣ рѣсѣкѣлѣ днтрѣгѣтѣ, кѣ рѣмѣнїї фѣрѣ ка оѣ се фїѣ пѣлїкатѣ копѣкрѣсѣлї офїчїосѣ прїѣ денѣтацїїзѣне, саѣ ши аретатѣ кѣ копѣкрѣсѣрї.

Фїене десѣлѣ деокамдатѣ, ши дн зрѣмѣ факѣ атенцїї не чеї че доарѣ аѣ воїа ши сѣнт дн старѣ а рекѣра кѣ дата окѣсїзѣне пептрѣ врѣнѣ стїпендїїѣ, кѣ знѣлѣ де 105 фр. в. а. е акѣма дн апѣртѣрѣ, ши пѣ песте мѣлѣ се ва пѣлїка копѣкрѣсѣлѣ, не лѣлїтѣ жѣрпалеле серѣештї ши дн „Pest-Ofner Zeitung“ сѣ не днгрїжїмѣ, ка пѣ кѣтѣва сѣ фїмѣ еарѣш днкѣлїпадї кѣ ачѣеа кѣ пѣ не арѣ-тѣмѣ, ши дакѣ пѣчї арѣтѣндѣне пѣ вѣмѣ кѣштїга нїмїкѣ, вѣмї штї челѣ пѣцїнѣ кѣ пѣ пої сѣнтѣмѣ чеї де вїлѣ, вѣмѣ маї авѣе окѣсїзѣне а не конѣнѣе деспре амѣрѣеа фѣрацїлорѣ де о леѣе (Adreca este: Gr. n. u. Schulfonds Deputation Grunenbaumgasse, S. b. b. l. f. i. s. h. e. s. Institut zu Pest.) (Ва зрѣма.)

КЪЛІNDARЪЛЪ

П Е Н Т Р Ъ П О П О Р Ъ Л Ъ Р О М Ъ Н Ъ

алѣ лѣї

Георгіе Барїц

не апѣлѣ 1860 се вїнде кѣ 35 кр. в. азотр., еарѣ дела 10 екс се дѣ 10% рѣватѣ. Прѣцѣлѣ се денѣне дндатѣ ла прїїмїрѣ ексѣмпларѣлї.

Ачѣї Домнї кѣмпѣрѣторї карїї аѣ рѣстанѣе дн апѣлѣ трѣкѣтѣ, ворѣ вїневої а ле трїмїте деодатѣ кѣ прѣцѣлѣ повлїї Кѣлїндарїѣ. Спре днлеснїре се потѣ адаѣѣе банїї кѣлїндарїѣлї банїї де прѣнѣмѣрѣчѣне аї Газетѣї ши Фѣїеї не I. семѣстрї 1860. —

Кѣрѣзрїле ла вѣрѣсѣ дн 24. Ноѣмѣре к. п. стаѣ ашеа:

	Вал. авст. фр. кр.
Газлїнї днсерѣештї	5 89
Азгѣсѣзрѣѣ	107 25
Корѣна	—
Днпрїмѣтѣлѣлѣ нацїоналѣ	78 —
Овдїгацїїле металїче ексї де 5 %	72 10
Акцїїлѣ валѣкѣлї	903 —
„ крѣдїтѣлї	203 20
Десѣрѣчїнареа, овдїгацїїле Ардеалїлї	—